

FUNKMAUS

WIRELESS MOUSE



- (D) Bedienungsanleitung
- (CZ) Návod k obsluze
- (HR) Upute za uporabu
- (PL) Instrukcja obsługi
- (RO) (MD) Instrucțiuni de utilizare
- (SK) Návod na obsluhu
- (BG) Инструкция за употреба



FUNKMAUS | BEZDRÁTOVÁ MYŠ | BEŽICNI MIŠ |
MYSZ BEZPRZEWODOWA | MOUSE WIRELESS |
BEZDRÔTOVÁ MYŠ | БЕЗЖИЧНА МИШКА



1x 1,5V AA DC

enthalten | obsahuje | sadrži | zawiera |
include | obsahuje | съдържа

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Zeichenerklärung



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Sicherheit von Kindern und Personen



Warnung!

- **Unfallgefahr für Kinder und Kleinkinder!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial! Es besteht Erstickungsgefahr, Kinder unterschätzen häufig die Gefahren! Lebens- und Verletzungsgefahr für Kleinkinder und Kinder!

- **Vorsicht Verletzungsgefahr!**

Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Stabilität beeinflussen.

- **Allgemeine Sicherheitshinweise**

Achten Sie vor der Benutzung auf die Stabilität des Produktes. Benutzen Sie das Produkt sachgerecht und nur in dem vorgesehenen Einsatzbereich. Sämtliche Bestandteile sind von offenem Feuer fernzuhalten.

 **Sicherheitshinweise**

LEBENSGEFAHR! Batterien können verschluckt werden, was lebensgefährlich sein kann. Nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch, wenn eine Batterie verschluckt wurde.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und / oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.

Bedienungsanleitung

Installation

Die Computermaus PC-MB01 / PC-MB02 ist eine kabellose Plug & Play Maus, welche ohne Vorinstallation eines Treibers direkt in Betrieb genommen werden kann. Dafür müssen Sie den Deckel des Batteriefachs öffnen und den Schiebschalter ON/OFF auf On stellen (siehe Bild 1). Legen Sie eine Batterie, 1x AA DC in das Batteriefach ein (siehe Bild 2). Entnehmen Sie den USB-Empfänger (siehe Bild 3) aus der Halterung und verbinden Sie diesen über eine USB-Schnittstelle mit Ihrem PC / Laptop. Schließen Sie das Batteriefach. Warten Sie bis sich die Maus automatisch mit Ihrem PC / Laptop verbunden hat. Dies kann bis zu einer Minute in Anspruch nehmen.

Fehlerbehebung

Sollten Probleme mit der Verbindung auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Trennen Sie die Maus von Ihrem PC / Laptop. Schalten Sie dann bitte Ihr Gerät aus. Verbinden Sie die Maus erneut mit Ihrem PC / Laptop und schalten Sie diesen dann ein.
2. Schalten Sie die Maus über den ON/OFF Schiebschalter (auf der Unterseite) aus und wieder ein. Warten Sie ca. 1 Minute bis sich die Verbindung neu aufgebaut hat.
3. Wenn Sie mit einem PC arbeiten ist es besser, die Maus über die USB Schnittstelle auf der Rückseite des PCs zu verbinden, da diese in der Regel mehr Strom abgeben als die Frontanschlüsse.
4. Verwenden Sie einen anderen USB Port oder testen sie die Funktionsfähigkeit der Maus auf einem anderen Gerät.
5. Nutzen Sie die Maus auf einer ebenen Oberfläche oder am besten auf einem Mauspad.



Produkt reinigen

- Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Benzin, Lösungsmittel oder aggressive Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und ggf. mit einem milden Reiniger.

Entsorgung

Verpackung entsorgen

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Kennzeichnung bei den öffentlichen Sammelstellen bzw. gemäß den landesspezifischen Vorgaben.

Entsorgungshinweise zu elektrischen Artikeln

- Elektrische Artikel, z. B. Elektrogeräte, Spielwaren, Energiesparlampen und Batterien bzw. Akkus, die mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen in keinem Fall über den Hausmüll entsorgt werden.
- In Geräten eingesetzte Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt abgegeben werden.
- Geben Sie die elektrischen Artikel kostenlos bei einer öffentlichen Sammelstelle ab. So können hochwertige Rohstoffe recycelt und eventuell enthaltene Schadstoffe fachgerecht entsorgt werden. Damit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz!

Hinweise zu batteriebetriebenen Artikeln

- Bitte folgen Sie den Anweisungen des Batterien-Herstellers!
- Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterien oder einen ähnlichen Typ!
- Verwenden Sie keine verschiedenen Typen von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien zusammen!
- Stellen Sie die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien sicher!
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, falls dieses über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird!
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät!
- Laden Sie keine nicht wieder aufladbare Batterien!
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!
- Zu entsorgende Batterien nicht ins Feuer werfen!
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!

Entsorgungshinweise

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei einer öffentlichen Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder im Handel abgeben. Batterien enthalten Schadstoffe, die die Umwelt durch die falsche Entsorgung kontaminieren können und sich auf die menschliche Gesundheit auswirken.

Technische Daten

Abtastrate: 1000-1500-2000 DPI

Frequenz: 2408 MHz- 2474 MHz

Sendeleistung: -16,641 dBm max.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ A DŮKLADNĚ SI JEJ PŘEČTĚTE!

Vysvětlení označení



Tímto symbolem označené výrobky splňují všechny příslušné evropské předpisy.

Bezpečnost dětí a osob



Varování!

- **Nebezpečí úrazu pro děti a batolata!**

Děti nenechávejte nikdy bez dozoru s obalovým materiálem! Nebezpečí udušení, děti často podceňují nebezpečí! Nebezpečí ohrožení života a úrazu batolat a dětí!

- **Pozor nebezpečí úrazu!**

Ujistěte se, že jsou všechny části bez poškození. Poškozené části mohou mít vliv na bezpečnost a stabilitu.

- **Všeobecné bezpečnostní pokyny**

Před použitím dbejte na stabilitu výrobku. Používejte výrobek správně a jen v určené oblasti použití. Všechny komponenty je třeba držet v dostatečné vzdálenosti od otevřeného ohně.



Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA! Baterii lze spolknout, což může být životu nebezpečné. Jestliže dojde k spolknutí baterie, vyhledejte neprodleně lékařskou pomoc.

- Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi anebo osobami s nedostačujícími zkušenostmi a znalostmi.
- Tito uživatelé musí být pod dozorem osoby, která je za jejich bezpečnost zodpovědná nebo budou seznámeni se způsobem, jakým se má výrobek používat.
- Nevystavujte výrobek nikdy vysokým teplotám a vlhkosti, jinak může dojít k jeho poškození.

Návod k obsluze

Instalace

Počítačová myš PC-MB01/PC-MB02 je bezkabelová myš Plug & Play, kterou lze používat přímo bez potřeby instalace ovládače. K tomu je třeba otevřít kryt prostoru pro baterii a posuvný vypínač ON/OFF přepnout do zapnuté polohy ON (viz obr. 1). Do prostoru pro baterii vložte 1 baterii AA (viz obr. 2). Vyměňte USB přijímač (viz obr. 3) z držáku a zapojte jej do USB rozhraní Vašeho PC nebo laptopu. Uzavřete prostor pro baterii. Počkejte potom, prosím, 1 minutu, aby Váš počítač nebo laptop myš rozpoznal a mohl se s ní spojit.

Odstraňování závad

Pokud by se vyskytly problémy se spojením, postupujte, prosím, následujícím způsobem:

1. Odpojte myš od Vašeho počítače / laptopu. Vypněte svůj přístroj. Propojte myš znovu s Vaším počítačem / laptopem a spusťte jej.
2. Myš vypněte a znovu zapněte prostřednictvím posuvného vypínače ON/OFF (na spodní straně). Počkejte cca 1 minutu, dokud se znovu nevytvoří spojení.
3. Pokud pracujete s počítačem, je lepší propojit myš přes USB rozhraní na zadní straně počítače, neboť toto může zpravidla předat silnější proud než přední rozhraní.
4. Použijte jiný USB port nebo vyzkoušejte funkčnost myši na jiném zařízení.
5. Myš používejte na rovné ploše nebo nejlépe na podložce pro myš.



Čištění výrobku

- K čištění v žádném případě nepoužívejte benzín, rozpouštědla anebo agresivní čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte vlhkým hadříkem, případně jemným čisticím prostředkem.

Likvidace

Likvidace obalu

Obalový materiál se skládá z recyklovatelných materiálů. Obalový materiál odstraňte podle jeho označení na k tomu určených sběrných místech resp. podle platných předpisů.

Pokyny k likvidaci odpadu pro elektrické zboží

- Elektrické zboží, např. elektrické spotřebiče, hračky, úsporné žárovky a baterie nebo dobíjecí baterie označené přeškrtnutým kontejnerem, nesmí být v žádném případě vyhozeny do domovního odpadu.
- Baterie a akumulátory použité v přístrojích musí být před likvidací odstraněny a odděleně odevzdány.
- Elektrické zboží bezplatně odevzdejte do veřejných sběrných surovin. Tak lze vysoce kvalitní suroviny recyklovat a odborně zlikvidovat eventuelní škodlivé látky. Tím můžete významně přispět k ochraně životního prostředí!

Pokyny pro elektrické výrobky s bateriovým pohonem

- Dodržujte prosím pokyny výrobce baterie!
- Používejte pouze doporučené baterie anebo baterie stejného typu!
- Baterie rozdílných typů anebo nové a použité baterie spolu nepoužívejte!
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu!
- Pokud výrobek déle nepoužíváte, baterie prosím vyjměte!
- Vybité baterie vyjměte z výrobku!
- Baterie, které není možné nabíjet, nesmíte nabíjet!
- Výrobek nezkratujte!
- Baterie neházejte do ohně!
- Uchovávejte mimo dosah dětí!

Pokyny pro likvidaci odpadu

Baterie nevyhazujte do domovního odpadu.

Jako spotřebitelé jste zákonně vázáni použité baterie vrátit zpět. Staré baterie můžete bezplatně odevzdat do prodejen anebo do veřejných sběrů ve Vaší obci. Baterie obsahují škodlivé látky, které při neodborné likvidaci zatěžují životní prostředí a mohou poškodit lidské zdraví.

Technické údaje

vzorkovací frekvence: 1000-1500-2000 DPI

Frekvence: 2408-2474 MHz

Vysílací výkon: -16,641 dBm max.

VAŽNO, POHRANITI ZA BUDUĆU UPORABU: PAŽLJIVO PROČITATI!

Objašnjenje oznaka



Proizvod označen ovim simbolom se proizvodi sukladno s primjenjivim propisima Europskog ekonomskog područja.

Sigurnost djece i osoba



UPOZORENJE!

- **Opasnost od nezgoda za djecu i malu djecu!**

Nikad ne ostavljajte bez nadzora djecu pored ambalažnog materijala! Postoji opasnost od gušenja, a djeca često potcjenjuju opasnosti! Opasno po život i opasnost od ozljeda za djecu i malu djecu!

- **Upozorenje: opasnost od ozljeda!**

Uvjerite se da su svi dijelovi neoštećeni. Oštećeni dijelovi mogu utjecati na sigurnost i stabilnost.

- **Opće sigurnosne upute**

Prije uporabe pazite na stabilnost proizvoda. Proizvod koristite pravilno i to samo za predviđeno područje primjene. Svi elementi moraju se držati podalje od otvorenog plamena.

Sigurnosne upute

OPASNO ZA ŽIVOT! Baterije se mogu progutati što može biti opasno za život. Ako je baterija progutana odmah potražite liječničku pomoć.

- Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući i djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima i / ili osobe s nedovoljno iskustva i / ili nedovoljno znanja osim ako se nalaze u prisutnosti osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost ili ih je ta osoba podučila kako se proizvod koristi.
- Nikada ne izlažite proizvod visokim temperaturama i vlazi jer bi se mogao oštetiti.

Upute za uporabu

Instalacija

PC-MB01/PC-MB02 računalni miš je Plug & Play miš, koji se može pokrenuti bez prethodne instalacije upravljačkog programa. Da biste to učinili morate otvoriti poklopac odjeljka za bateriju i klizni prekidač ON (UKLJUČENO)/ OFF (ISKLJUČENO) postaviti na On (Uključeno) (vidi sliku 1). Umetnite bateriju 1x AA DC u odjeljak za bateriju (vidi sliku 2). Uklonite USB prijemnik (vidi sliku 3) iz držača i povežite ga s Vašim računalom ili prijenosnikom putem USB sučelja. Zatvorite odjeljak za baterije.

Molimo, pričekajte 1 minutu da vaše osobno računalo/prijenosno računalo prepozna miš i automatski se poveže s njim.

Uklanjanje grešaka

Ako imate problema s vezom, molimo da postupite na sljedeći način:

1. Odspojite miš s računala / prijenosnog računala. Zatim, molimo isključite svoj uređaj. Ponovno spojite miš na računalo / prijenosno računalo te ga uključite.
2. Isključite i ponovno uključite miš pomoću kliznog prekidača ON/OFF (na dnu). Pričekajte otprilike jednu minutu da se veza ponovno uspostavi.
3. Ako radite s računalom, bolje je da miš povežete putem USB sučelja na stražnjoj strani računala, jer obično emitira više struje od prednjih konektora.
4. Upotrijebite drugi USB priključak ili ispitajte funkcionalnost miša na drugom uređaju.
5. Koristite miš na ravnoj površini ili najbolje na podlozi za miš.



Čišćenje proizvoda

- Za čišćenje ni u kom slučaju ne koristite benzin, otapala ili agresivna sredstva za čišćenje.
- Čistite proizvod vlažnom krpom i po potrebi blagim sredstvom za čišćenje.

Odlaganje

Odlaganje ambalaže

Ambalaža proizvoda sastoji se od materijala koji se mogu reciklirati. Odložite ambalažne materijale u skladu s njihovim oznakama na javnim mjestima sakupljanja, odnosno u skladu sa specifikacijama specifičnim za pojedinu zemlju.

Upute za odlaganje električnih proizvoda u otpad

- Električni proizvod, npr. električni uređaji, igračke, štedljive žarulje i baterije ili punjive baterije označene s prekrštenim spremnikom za skupljanje otpada s kotačima ne smiju se nikad odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad iz domaćinstva.
- Baterije i punjive baterije ugrađene u uređajima moraju biti uklonjene prije odlaganja i moraju se odložiti odvojeno.
- Električne proizvode predajte besplatno u javni sabirni centar. Na taj način se visokokvalitetne sirovine mogu reciklirati, a moguće štetne tvari zbrinuti na odgovarajući način. Tako možete dati važan doprinos zaštiti okoliša!

Upute za elektro aparate s baterijskim napajanjem

- Vodite računa o uputama proizvođača baterija!
- Koristite samo preporučene baterije ili ekvivalentne tipove baterija!
- Ne koristiti zajedno nejednake tipove baterija ili nove i rabljene baterije!
- Pri postavljanju baterija paziti na polaritet!
- Ukoliko se proizvod ne koristi dulje vrijeme, izvaditi baterije!
- Prazne baterije izvaditi iz proizvoda!
- Ne puniti baterije koje se ne smiju puniti!
- Ne kratkospajati kontakte!
- Baterije ne bacati u vatru!
- Čuvati izvan dohvata djece!

Upute za odlaganje

Baterije ne pripadaju kućnom otpadu. Kao potrošač ste po zakonu obvezni istrošene baterije vraćati na odgovarajuće mjesto. Dotrajale baterije možete predati na mjestima gdje se prodaju baterije ili na javnim sabirnim mjestima. Baterije sadržavaju štetne tvari koje u slučaju nepravilnog odlaganja mogu štetiti okolišu i zdravlju ljudi.

Tehnički podaci

Uzorak: 1000-1500-2000 DPI

Frekvencija: 2408 MHz- 2474 MHz

Snaga odašiljanja: -16,641 dBm maks.

WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: DOKŁADNIE PRZECZYTAJ!

Wyjaśnienie symboli



Produkty oznakowane tym symbolem są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi zasadami wspólnotowymi Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Bezpieczeństwo dzieci i innych osób



Ostrzeżenie!

• **Zagrożenie wypadkowe dla dzieci i niemowląt!**

Opakowaniem produktu nie mogą w żadnym wypadku bawić się dzieci! Dzieci nie są świadome istniejących zagrożeń w tym niebezpieczeństwa uduszenia. Istnieje zatem ryzyko utraty życia w przypadku dzieci i niemowląt!

• **Uwaga, niebezpieczeństwo uszkodzenia ciała!**

Upewnić się, że wszystkie części są nieuszkodzone. Uszkodzone części mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i stabilność.

• **Ogólne wskazówki bezpieczeństwa użytkowania**

Podczas użytkowania produktu należy pamiętać o stabilności produktu. Produkt należy używać właściwie i tylko do przeznaczonego dla niego celu. Wszystkie elementy należy trzymać z dala od otwartego ognia.



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

ZAGROŻENIE ŻYCIA! Ewentualne połączanie baterii może zagrażać życiu! W przypadku połączania baterii natychmiast skontaktować się z lekarzem.

- Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób - w tym dzieci - o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, ani też osób nieposiadających wystarczającego doświadczenia i / lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo lub zostaną pouczone na temat obsługi urządzenia.
- Produkt nie powinien być poddawany działaniu wysokich temperatur, ani też działaniu wilgoci, gdyż mogą one go uszkodzić.

Instrukcja obsługi

Instalacja

Mysz komputerowa PC-MB01/PC-MB02 jest bezprzewodowym urządzeniem Plug & Play, które uruchamia się bezpośrednio po podłączeniu bez konieczności uprzedniej instalacji sterownika. Aby tak się stało, należy otworzyć pokrywkę pojemnika na baterię i przestawić suwak ON/OFF (ZAŁ./WYŁ.) na On (Zał.) (zob. rys. 1). Włóż baterię, 1x AA DC do pojemnika na baterię (zob. rys. 2). Wyjmij odbiornik USB (zob. rys. 3) z mocowania i podłącz go do portu USB komputera PC lub laptopa. Zamknij pojemnik na baterie. Poczekaaj 1 minutę, aby PC/laptop mógł zidentyfikować mysz i automatycznie się z nią połączyć.

Rozwiązywanie problemów

W razie wystąpienia problemów z połączeniem, wykonaj następujące czynności:

1. Odłącz mysz od PC/laptopa. Wyłącz urządzenie. Ponownie podłącz mysz do PC/laptopa i włącz urządzenie.
2. Wyłącz, a następnie ponownie załącz mysz, odpowiednio przesuwając suwak On/Off (Zał./Wył.) (na spodzie). Poczekaaj ok. 1 minutę do czasu ponownego nawiązania połączenia.
3. Jeśli używasz komputera klasy PC, lepiej podłączyć mysz do jednego z gniazd USB znajdujących się z tyłu urządzenia, ponieważ z reguły dają one więcej prądu niż gniazda znajdujące się z przodu.
4. Skorzystaj z innego portu USB lub sprawdź działanie myszy, podłączając ją do innego urządzenia.
5. Używaj myszy na równej powierzchni lub najlepiej na przeznaczony do tego podkładce.



Czyszczenie produktu

- Do czyszczenia nie wolno używać benzyny, rozpuszczalników lub innych silnych środków czyszczących.
- Produkt należy czyścić wilgotną ścierką, w razie konieczności z dodatkiem łagodnego płynu do mycia.

Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie produktu wykonane jest z materiałów podlegających recyklingowi. Materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z ich oznakowaniem w publicznych punktach odbioru odpadów lub zgodnie z wytycznymi obowiązującymi w danym kraju.

Wskazówki dotyczące utylizacji dla artykułów elektrycznych

- Artykuły elektryczne, np. urządzenia elektryczne, zabawki, żarówki energooszczędne oraz baterie względnie akumulatory, które oznaczone są przekreślonym pojemnikiem na śmieci, w żadnym wypadku nie mogą być wyrzucane do śmieci komunalnych.
- Znajdujące się w urządzeniach baterie i akumulatory muszą być wyjęte i oddzielnie przekazane do miejsc zbiórki.
- Proszę zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w taki sposób, aby nie wpływało to ujemnie na jego dalsze wykorzystanie lub utylizację.
- Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać substancje szkodliwe. Nieprawidłowe obchodzenie się lub uszkodzenie tych sprzętów może doprowadzić przy dalszej utylizacji do uszkodzenia zdrowia lub zanieczyszczenia środowiska. Urządzenia elektryczne można oddać bezpłatnie w publicznych miejscach zbiórki. Dzięki temu surowce o dużej wartości mogą zostać odzyskane, a zawarte ewentualnie substancje szkodliwe zostaną poddane fachowej utylizacji. W ten sposób będziecie mieli Państwo ważny udział w ochronie środowiska!

Wskazówki dotyczące zasilanych bateriami artykułów elektrycznych

- Prosimy o przestrzeganie wskazówek producenta baterii!
- Należy stosować tylko zalecane baterie lub baterie tego samego typu!
- Nie wolno stosować jednocześnie baterii różnych typów lub baterii starych i nowych!
- Przy wkładaniu baterii zwrócić uwagę na właściwą polaryzację!
- W przypadku dłuższego nieużywania produktu wyjąć baterie!
- Wyczerpane baterie wyjąć z produktu!
- Nie wolno ładować baterii, które nie są do tego przewidziane!
- Nie zwierać przyłączy!
- Baterii nie wrzucać do ognia!
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Wskazówki dotyczące utylizacji

Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci gospodarstwa domowego. Jako konsument jesteście Państwo prawnie zobowiązani do zwrotu zużytych baterii. Zużyte baterie oddać można bezpłatnie w miejscach sprzedaży lub w publicznych miejscach ich zbiórki w Państwa gminie. Baterie zawierają szkodliwe substancje, które w przypadku niewłaściwej utylizacji mogą obciążać środowisko naturalne i mogą mieć negatywny wpływ na ludzkie zdrowie.

Dane techniczne

Rozdzielczość:	1000-1500-2000 DPI
częstotliwość:	2408 MHz - 2474 MHz
siła sygnału:	-16,641 dBm maks.

IMPORTANT, PĂSTRARE PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE!

Explicarea simbolurilor



Produsele care au pe etichetă această pictogramă sunt conforme cu toate normele comunitare aplicabile ale Comunității Europene.

Securitatea copiilor și a persoanelor



Avertizare!

- **Pericol de accidentare pentru sugari și copii!**

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați împreună cu materialele de ambalare! Pericol de sufocare, copii subestimează adeseori pericolele! Pericol de accidentare și deces pentru sugari și copii!

- **Atenție pericol de accidentare!**

Asigurați-vă că toate piesele sunt nedeteriorate. Piesele deteriorate pot influența siguranța și stabilitatea.

- **Indicații generale de siguranță**

Înainte de utilizarea produsului trebuie să aveți în vedere o stabilitate bună. Utilizați produsul corespunzător în domeniul de utilizare prevăzut. Mențineți toate piesele departe de focul deschis.



Indicații de siguranță

PERICOL DE MOARTE! Bateriile pot fi înghițite, ceea ce poate reprezenta un pericol de moarte. Solicitați imediat ajutorul medicului atunci când, a fost înghițită o baterie.

- Acest aparat poate fi folosit de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe doar dacă, sunt supravegheate de către o persoană responsabilă de siguranța acestora sau au primit instrucțiuni de folosire a produsului.
- Nu expuneți niciodată produsul temperaturilor mari și umidității, în caz contrar produsul se poate deteriora.

Instrucțiuni de utilizare

Instalare

Mouse-ul de computer PC-MB01 / PC-MB02 este un mouse plug & play fără fir, care poate fi pus în funcțiune fără preinstalarea unui driver. Pentru a face acest lucru, trebuie să deschideți capacul compartimentului bateriei și să setați comutatorul glisant ON / OFF (PORNIT-OPRIT) pe On (pornit) (vezi figura 1). Introduceți o baterie de 1x AA DC în compartimentul bateriei (vezi imaginea 2). Scoateți receptorul USB (vezi Fig. 3) din suport și conectați-l la computer sau laptop printr-o interfață USB. Închideți compartimentul bateriei. După aceea trebuie să așteptați 1 minut ca dispozitivul să recunoască mouse-ul și să pornească automat.

Înlăturarea erorilor

Dacă întâmpinați probleme cu conexiunea, vă rugăm să procedați după cum urmează:

1. Deconectați mouse-ul de la computer / laptop. Vă rugăm să opriți dispozitivul. Reconectați mouse-ul la computer / laptop și apoi porniți-l.
2. Opriți și porniți din nou mouse-ul cu ajutorul butonului de glisare On / Off (PORNIT-OPRIT) (din partea de jos). Așteptați aproximativ 1 minut pentru a reface conexiunea.
3. Dacă lucrați cu un computer, este mai bine să conectați mouse-ul prin interfața USB din spatele PC-ului, deoarece acestea de obicei emite mai multă putere decât conectoarele frontale.
4. Utilizați un port USB diferit sau testați funcționalitatea mouse-ului pe un alt dispozitiv.
5. Folosiți mouse-ul pe o suprafață plană sau cel mai bine pe un mouse pad.



Curățarea produsului

- Nu folosiți benzină, solvenți sau alte substanțe agresive pentru curățare.
- Curățați produsul cu o cârpă umedă și după caz cu un detergent neagresiv.

Înlăturare

Eliminarea ambalajului

Ambalajul produsului este compus din materiale reciclabile. Eliminați ambalajele în conformitate cu marcasele lor, în centrele locale de colectare, respective conform prescripțiilor naționale.

Indicații de înlăturare pentru echipamentele electrice și electronice

- Articolele electrice ca de ex. aparatele electronice, jucăriile, becurile economice și bateriile respectiv acumulatorii, care sunt marcate cu o pubelă tăiată, nu vor fi înlăturate la gunoierul menajer.
- Bateriile și acumulatorii utilizați în aparate trebuie scoase înainte de înlăturare și predate separat.
- Predați articolele electrice separat la punctul de colectare. Astfel se pot recicla resursele și se pot înlătura substanțele dăunătoare în mod corespunzător. Astfel veți avea o contribuție importantă la protecția mediului!

Indicații pentru articole electrice antrenate de baterii

- Respectați indicațiile fabricantului de baterii!
- Folosiți numai bateriile recomandate sau de tip echivalent!
- Nu folosiți împreună tipuri de baterii ne-echivalente sau baterii noi împreună cu baterii vechi!
- La inserarea bateriilor aveți grijă de polaritatea corectă!
- În caz de neutilizare mai îndelungată scoateți bateriile din produs!
- Scoateți bateriile goale din produs!
- Bateriile ne-reîncărabile nu trebuie încărcate!
- Nu scurt-circuitați locurile de racordare!
- Nu aruncați bateriile în foc!
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor!

Indicații de înlăturare

Bateriile nu aparțin deșeurilor casnice. Ca utilizator aveți obligația legală de a restitui bateriile uzate. Puteți preda gratuit bateriile uzate la centre comerciale sau la centre de colectare autorizate din localitatea dvs. Bateriile conțin substanțe nocive, care în caz de înlăturare incorectă sunt dăunătoare mediului înconjurător și pot afecta sănătatea umană.

Date tehnice

Rata de eșantionare:: 1000-1500-2000 DPI

Frecvență: 2408 MHz- 2474 MHz

Putere de emisie: -16,641 dBm max.

DÔLEŽITÉ, NÁVOD USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE A DÔKLADNE SI HO PREČÍTAJTE!

Vysvetlenie označení



Týmto symbolom označené výrobky spĺňajú všetky príslušné európske predpisy.

Bezpečnosť detí a osôb



UPOZORNENIE!

• **Nebezpečenstvo úrazu pre deti a batolátá!**

Nenechávajte deti nikdy v prítomnosti obalového materiálu bez dozoru! Hrozí nebezpečenstvo udusenía, deti podceňujú často nebezpečenstvo! Nebezpečenstvo ohrozenia života a zranenia dojčiat a detí!

• **Pozor nebezpečenstvo úrazu!**

Uistite sa, že sú všetky časti bez poškodenia. Poškodené časti môžu mať vplyv na bezpečnosť a stabilitu.

• **Všeobecné bezpečnostné pokyny**

Pred použitím dbajte na stabilitu výrobku. Používajte výrobok správne a len v určenej oblasti použitia. Všetky komponenty je potrebné držať v dostatočnej vzdialenosti od otvoreného ohňa.



Bezpečnostné pokyny

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA! Batérie môžu byť prehltnuté, čo môže ohroziť život. Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc, ak ste prehltli batériu.

- Tento prístroj môžu používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania.
- Nikdy nevystavujte výrobok vysokým teplotám a vlhkosti, môže dôjsť k poškodeniu prístroja.

Návod na obsluhu

Inštalácia

Počítačová myš PC-MB01/PC-MB02 je bezkáblová myš Plug & Play, ktorú je možné používať priamo bez potreby inštalácie ovládača. K tomu je potrebné otvoriť kryt priehradky na batériu a posuvný vypínač ON/OFF prepnúť do zapnutej polohy ON (pozri obr. 1). Do priehradky na batériu vložte 1 batériu AA (pozri obr. 2). Vyberte USB prijímač (pozri obr. 3) z držiaka a zapojte ho do USB rozhrania Vášho PC alebo laptopu. Zatvorte priehradku na batériu. Počkajte potom, prosím, 1 minútu, aby Váš počítač alebo laptop myš rozpoznal a mohl sa s ňou spojiť.

Odstraňovanie porúch

Ak by sa vyskytli problémy so spojením, postupujte, prosím, nasledujúcim spôsobom:

1. Odpojte myš od Vášho počítača / laptopu. Vypnite svoj prístroj. Prepojte myš opäť s Vaším počítačom/laptopom a spustite ho.
2. Myš vypnite a znova zapnite prostredníctvom posuvného vypínača ON/OFF (na spodnej strane). Počkajte cca 1 minútu, kým sa nevytvorí znova spojenie.
3. Ak pracujete s počítačom, je lepšie prepojiť myš cez USB rozhranie na zadnej strane počítača, pretože tu môže byť spravidla použitý silnejší prúd ako pri prednom rozhraní.
4. Použite iný USB port alebo vyskúšajte funkčnosť myši na inom zariadení.
5. Myš používajte na rovnej ploche alebo najlepšie na podložke pre myš.



Čistenie výrobku

- Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte benzín, rozpúšťadlá alebo agresívne čistiace prostriedky.
- Výrobok čistite vlhkou utierkou a prípadne jemným čistiacim prostriedkom.

Likvidácia

Likvidácia obalu

Obalový materiál sa skladá z recyklovateľných materiálov. Obalový materiál zlikvidujte podľa jeho označenia v na to určených zberných miestach resp. podľa platných predpisov.

Pokyny na likvidáciu odpadu pre elektrický tovar

- Elektrický tovar, napríklad elektrické spotrebiče, hračky, úsporné žiarovky a batérie alebo akumulátory, ktoré sú označené preškrtnutým kontajnerom, nesmú byť v žiadnom prípade vyhodené do domového odpadu.
- Batérie a akumulátory použité v prístrojoch musia byť pred likvidáciou odstránené a odovzdané oddelene.
- Elektrický tovar bezplatne odovzdajte do verejných zberní. Tak možno vysoko kvalitné suroviny recyklovať a odborne zlikvidovať eventuálne škodlivé látky. Tým môžete významne prispieť k ochrane životného prostredia!

Pokyny pre elektrické výrobky s batériovým pohonom

- Dodržujte prosím pokyny výrobcu batérie!
- Používajte len odporúčané batérie alebo batérie rovnakého typu!
- Batérie rozdielnych typov alebo nové a použité batérie spolu nepoužívajte!
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu!
- Ak výrobok dlhšie nepoužívate, batérie prosím vyberte!
- Vybité batérie vyberte z výrobku!
- Batérie, ktoré nie je možné nabíjať, nesmiete nabíjať!
- Výrobok neskratujte!
- Batérie nehádzte do ohňa!
- Uchovávajte mimo dosahu detí!

Pokyny pre likvidáciu odpadu

Batérie nevyhadzujte do domového odpadu. Ako spotrebiteľ ste zákonne viazaní vrátiť späť použité batérie. Staré batérie môžete bezplatne odovzdať do predajní alebo do verejných zberní vo Vašej obci. Batérie obsahujú škodlivé látky, ktoré pri neodbornej likvidácii zatažujú životné prostredie a môžu poškodiť ľudské zdravie.

Technické údaje

vzorkovacia frekvencia: 1000-1500-2000 DPI

Frekvencia: 2408-2474 MHz

Vysielací výkon: -16,641 dBm max.

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ: ПРОЧЕТЕТЕ СТАРАТЕЛНО!

Разясняване на знаците



Означените с този символ изделия изпълняват всички подлежащи на прилагане правила на общността на Европейското икономическо пространство.

Безопасност за деца и други хора



Предупреждение!

• Опасност от злополуки за малки и големи деца!

Никога не оставяйте опаковъчните материали при деца без надзор! Има опасност от задушаване, децата често подценяват опасностите! Опасност за живота и от нараняване за малки и големи деца!

• Внимание, опасност от нараняване!

Проверете дали всички части са без повреди. Повредените части могат да влошат безопасността и стабилността.

• Общи указания за безопасност

Осигурете стабилността на изделието преди използването. Използвайте изделието по предназначение и само в предвидените области на прилагане. Всички съставни части трябва да се пазят на разстояние от открит огън.



безопасност

ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА! Батериите може да бъдат глътнати, което може да е опасно за живота. Веднага потърсете лекарска помощ, ако бъде погълната батерия

- Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или ум- ствени способности или с липса на опит и / или знания, освен ако те не са под контрола на лице, компетентно за тяхната сигурност или не получават от него указания за използването на продукта.
- Никога не излагайте продукта на високи температури и влага, тъй като в противен случай продуктът може да се повреди.

Инструкция за употреба

Инсталиране

Компютърната мишка PC-MB01/PC-MB02 е безжична мишка с технология Plug & Play, при която мишката може да се включи направо да работи без предварително инсталиране на драйвър. За целта трябва да отворите капака на отделението за батерии и да поставите превключвателя ON/OFF (ВКЛ./ИЗКЛ.) на On (Вкл.) (вж. фиг. 1). Сложете 1 батерия, тип AA DC в отделението за батерии (вж. фиг. 2). Извадете USB приемника (вж. фиг. 3) от държача и го свържете чрез USB порт с Вашия PC или лаптоп. Затворете отделението за батерии. Моля изчакайте след това 1 минута, за да разпознае Вашият PC/лаптоп мишката и да може да се свърже автоматично с нея.

Справяне с проблеми

Ако се появят проблеми със свързването, моля постъпете по следния начин:

1. Откачете мишката от Вашия PC/лаптоп. Моля изключете след това Вашия уред. Съединете отново мишката с Вашия PC/Laptop и след това го включете.
2. Изключете и включете отново мишката чрез превключвателя On/Off (Вкл./Изкл.) (от долната страна). Изчакайте около 1 минута, докато връзката се изгради отново.
3. Ако работите с PC, ще е по-добре да включите мишката през USB интерфейса от задната страна на компютъра, тъй като тези портове като правило отдават повече ток от тези от предната страна.
4. Използвайте друг USB порт или пробвайте работи ли мишката на друг уред.
5. Използвайте мишката върху равна повърхност или най-добре върху подложка за мишка.



Почистване на изделието

- В никакъв случай не използвайте за почистването бензин, разтворители или агресивни почистващи средства.
- Почиствайте изделието с влажна кърпа и евентуално със слаб миещ препарат.

Отстраняване на отпадъци

Изхвърляне на опаковката

Опаковката на продукта се състои от годни за рециклиране материали. Предайте опаковъчните материали съгласно маркировката им в обществените пунктове за събиране или съгласно местните наредби.

Указания за отстраняване на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване

- Излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване, като например електроуреди, играчки, енергоспестяващи лампи и батерии или акумулатори, които са означени със задраскан контейнер за отпадъци, не бива в никакъв случай да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.
- Сложените в уредите батерии и акумулатори трябва да се извадят преди отстраняването и да се предадат отделно.
- Предавайте излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване в общински пункт за събирането му. Така ще могат да се рециклират ценни суровини и компетентно да се отстранят евентуално съдържащите се вредни вещества. Така ще дадете съществен принос за опазване на околната среда!

Указания за електроуреди, захранвани с батерии

- Моля, спазвайте указанията на производителя на батериите!
- Използвайте само препоръчаните батерии или батерии от подобен тип!
- Не използвайте едновременно батерии от различен тип или нови и използвани батерии!
- Внимавайте за правилната полярност, когато поставяте батериите!
- Изваждайте батериите, когато няма да използвате изделието продължително време!
- Извадете празните батерии от изделието!
- Не трябва да се зареждат незареждащи се батерии!
- Не свързвайте накъсо местата за присъединяване!
- Не изхвърляйте батериите в огъня!
- Да се съхранява на недостъпно за деца място!

Указания за изхвърляне

Батериите не спадат към битовите отпадъци. Като потребител, Вие сте законово задължен да върнете използваните батерии. Можете безплатно да предадете Вашите стари батерии в магазините, в които се продават батерии, или в обществените пунктове за събиране на вторични суровини във Вашата община. Батериите съдържат вредни вещества, които при неправилно изхвърляне замърсяват околната среда и могат да се отразят отрицателно на здравословното състояние на хората.

Технически характеристики

Скорост на сканиране: 1000-1500-2000 DPI

Честота: 2408 MHz - 2474 MHz

Предавателна мощност: - 16,641 dBm макс.





D

Haben Sie Fragen zur Bedienung des Gerätes?

Schnelle und kompetente Hilfe erhalten Sie über unsere kostenlose Service-Hotline:

☎ 08 00 / 1 52 83 52

(Kostenfrei aus dem deutschen Fest- und Mobilfunknetz)

www.kaufland.de

CZ

Máte dotazy týkající se obsluhy zařízení?

Rychlou a kompetentní pomoc získáte na naší bezplatné servisní lince:

☎ 800 165 894

(Bezplatné volání z pevné i mobilní sítě v rámci České republiky.)

www.kaufland.cz

HR

Imate li pitanja vezano uz uređaj?

Za brzu i stručnu pomoć nazovite našu službu za korisnike na besplatan broj:

☎ 0800 223 223

(Poziv na broj se ne naplaćuje.)

www.kaufland.hr

PL

Czy masz pytania dot. działania tego urządzenia?

Szybko i fachowo pomoc otrzymasz dzwoniąc na naszą bezpłatną infolinię:

☎ 800 300 062 (Bezpłatna infolinia)

www.kaufland.pl

RO MD

Aveți întrebări cu privire la utilizarea aparatului?

Vă stăm la dispoziție prin asistența rapidă și competentă disponibilă gratuit prin hotline-ul nostru:

RO: ☎ 0800 080 888

(număr apelabil gratuit din rețelele: Orange, Vodafone, Telekom, Upe România și RCS&RDS)

MD: ☎ 0800 1 0800

(număr apelabil gratuit din orice rețea de telefonie din Moldova)

www.kaufland.ro

SK

Máte otázky týkajúce sa obsluhy zariadení?

Rýchlu a kompetentnú pomoc získate na našom bezplatnom servisnom linku:

☎ 0800/152 835

(Bezplatne z pevnej telefonnej linky a mobilu.)

www.kaufland.sk

BG

Имате ли въпроси относно използването на уреда?

Бърза и компетентна помощ можете да получите по нашата безплатна сервисна гореща линия:

☎ 0800 12 220

(Обадете ни се безплатно от цялата страна.)

www.kaufland.bg

- (D)** Die aktuelle Bedienungsanleitung finden Sie auch unter: **www.kaufland.de**
- (CZ)** Aktuální návod k použití je možné nalézt také na adrese: **www.kaufland.cz**
- (HR)** Upute za uporabu možete potražiti i na adresi: **www.kaufland.hr**
- (PL)** Aktualną instrukcję obsługi można znaleźć również na stronie: **www.kaufland.pl**
- (RO)** **(MD)** Din acest moment puteți găsi instrucțiunile de utilizare și pe: **www.kaufland.ro**
- (SK)** Aktuálny návod na obsluhu je možné nájsť aj na adrese: **www.kaufland.sk**
- (BG)** Актуалното ръководство за употреба можете да намерите също на:
www.kaufland.bg

Hersteller / Výrobce / Proizvođač / Producent / Producător / Výrobca / Производител:
Kaufland Stiftung & Co. KG, Rötelstr. 35, 74172 Neckarsulm, Deutschland, Německo,
Njemačka, Niemcy, Germania, Nemecko, Германия

Importator / Distribuitor MD: Kaufland SRL, str. Sfatul Țării, nr. 29, Chișinău, MD-2012,
Republica Moldova

Дистрибутор: Кауфланд България ЕООД енд Ко КД, ул. Скопие 1А, 1233 София

Ursprungsland: China / Země původu: Čína / Zemlja podrijetla: Kina / Wyprodukowano
w Chinach / Țara de origine: China / Krajina pôvodu: Čína / Страна на произход: Китай

PC-MB01

PC-MB02

776 / 1254989 / 3240910

776 / 1254987 / 3240910

Stand der Informationen • Stav informací • Datum informacija • Stan informaciji •
Versiunea informațiilor • Stav informácií • Актуалност на информацията: 04 / 2020